

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. X Aizawl Friday 5.6.1981 Jyaistha 15, SE. 1903 Issue No 2.

Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other
Personal Notices and Orders.

NOTIFICATIONS

No. ECL. 69/77/PL/216, the 5th. June, 1981. On expiry of the deputation period of Shri Rokamlova as acting Principal of Aizawl College with effect from 1. 6. 1981, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to place the services of Shri Peter Lianhleia, Professor, Pachhunga University College, Aizawl at the disposal of the Aizawl College Governing Body, Aizawl for appointment as Principal, Aizawl College, Aizawl. He is deputed there on foreign service with effect from the date of his joining there and until further orders under terms and conditions appended herewith.

S. L. Sailova,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & Social Welfare Department

TERMS ON DEPUTATION OF PROF. PETER LIANHLEIA TO AIZAWL COLLEGE

1. Period of deputation will be one year in the first instance.
2. Pay : During the period of deputation, Prof. P. Lianhleia will have the option either to get his pay fixed in the deputation post under operation of the normal rules or to draw pay of the post held by him in his parent department in accordance with and subject to the conditions of the Ministry of Finance Memorandum No. 10(23)—E—III/60 dated 4. 5. 1961 as modified from time to time and such other general or special order issued by the Ministry of Finance under para 1(iii) of that O.M.
3. Dearness allowances : Prof. P. Lianhleia will be entitled to dearness allowance under the rules of the parent Government or under the rules of the borrowing Board according as he retains his scale of pay under the parent Government or he draws pay in the scale attached to the post under the borrowing Board.
4. Local allowance : Like Compensatory (City) allowances, H. R. A. to be recalculated under the rules of the lending Govt.
- 4(A) Childrens' education allowance : During the period of deputation Prof. P. Lianhleia will be eligible to claim the Childrens' Education Allowance from the borrowing Board as laid down in para 1(a) of Finance Ministry's O.M. No. 8(II)—E—II(B)/63 dated 12. 8. 1964 subject to the fulfilment of the conditions prescribed in the O.M. No. F—19(I)—Est (Spl)/60 dated 1. 1962 as amended/clarified from time to time.
- 4(B) Reimbursement of tuition fees : He will be entitled to reimbursement of tuition fees in respect of his children subject to the fulfilment of the terms and conditions laid down in Finance Ministry's O.M. No. F. 17(I)—E—II(B)/64 dated 3. 6. 1964 as amended, clarified from time to time and the liability in this regard will devolve on the borrowing Board.

Note : The Government servant cannot claim both the concessions in respect of the same child.

5. **Joining Time : Pay & Transfer T. A. :** He will be entitled to T. A. and joining time both on joining the post on deputation and on reversion therefrom to the parent Government under the rules of Government from which he is deputed. The expenditure on this account will be bounded by the borrowing Board.

6. **T. A. for journey on duty :** During the period of deputation to be regulated under rules of Government from which he proceeds on deputation.

7. **Leave and pension :** During the period of deputation on temporary transfer, he will continue to be governed by the leave and pension rules of the parent employer applicable to him before such transfer.

7(A) **Provident Fund benefits :** During the period of deputation he will continue to subscribe to the Provident Fund of his parent Government to which he may be subscribing when he is placed on deputation, in accordance with the rules of such Fund.

In the case of deputation of a Government servant who is governed by the Contributory Provident Fund Rules, Government Contribution is payable by the Board to whom he is deputed, for the period of his deputation.

7(B). **Extraordinary Pension/Gratuity :** This will be regulated in accordance with the Ministry of Finance (Department of Expenditure) O. M. No. F. 19(23) E. V(A)/64 dated 2. 8. 1965.

8. **Leave Travel Concession :** He will continue to be entitled to leave travel concession under the M. H. A. O. M. No. 43/1/55—Ests—(II) Pt. II dated 11. 10. 1966 as amended from time to time and the cost thereof will be borne by the borrowing Board.

9. **Medical Concession :** He will be entitled to these concessions under the rule of the lending Government.

10. **Residential Accommodation :** He will be entitled to residential accommodation according to the rules of the Government from which he is deputed.

No. free house or free car will be allowed, nor any conveyance will be provided at Government expense unless such benefits are normally attached as a condition of service to the post to which he is deputed.

11. The deputation will commence on the date on which he hands over charge of post under Government and end on the date on which he assumes charge of a post under the Government.

12. The period of deputation shall be 1 (one) year at the first instance which may be granted extended on beyond this limit upto 2 (two) years after obtaining orders of Government in cases where such extension is considered necessary in public interest.

No. DLE—1/80/109, the 2nd. June, 1981. In continuation of the Notification under Memo No. DLE—1/80/22 and under Provision of Section 6 of EE(CNV) Act, 1959 and the rules made thereunder.

I, Shri B. Sanghnuna, Director of Labour and Employment, Mizoram do hereby authorise the following Officers to exercise the rights referred to in the said section and to have access to any relevant record or document in possession of any employer required to furnish any information or returns under section 5 of the said Act and to enter at any reasonable time, any premises where he believes such record or document to be, and inspect or take copies of relevant records or documents or ask any question necessary for obtaining any information required under this section.

Name of authorised Officer	Jurisdiction
1) Assistant Director	within Mizoram
2) Employment Officer	Aizawl District
3) Assistant Employment Officer (EMI)	Aizawl District
4) Assistant Employment Officer Lunglei	Lunglei District
5) Assistant Employment Officer Saiha	Saiha District

Such Officers authorised by me are in possession of valid documents to identify themselves for this purpose to while performing their inspections.

This takes effect from the date of issue of this Notification.

Please acknowledge receipt of this letter

B. Sanghnuna,
Director,
Labour & Employment, Aizawl

No. A. 19011/1/80—APT(A), the 4th. June, 1981. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant 30 (thirty) days Commuted Leave to Shri A. J. Kundan, Chief Secretary to the Govt. of Mizoram with effect from the 1st June, 1981 to 30th June, 1981 (both days inclusive) on medical ground under A. I. S. (Leave) Rules, 1955 as amended from time to time.

During the period of leave of the Chief Secretary Shri Gorakh Ram, Development Commissioner will take charge of the post of Chief Secretary, Mizoram.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his return to the post on the expiry of his leave.

No. A. 19011/2/80 APT(A), the 4th. June, 1981. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant Earned Leave for 10 (ten) days to Shri F. Pahnuna, Deputy Commissioner, Lunglei with effect from 6.6.81 to 15.6.81 (both days inclusive) on private ground under the A. I. S. (Leave) Rules, 1955 as amended.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his return on the expiry of his leave.

No. A. 19014/38/80 APT(A), the 30th. May, 1981. 30 (thirty) days Earned Leave on private ground is granted to Shri C. S. Kapliana, S. D. M. Lawngtlai with effect from 20.5.81 to 18.6.81 (both days inclusive) under CCS (Leave) Rules 1972 as amended from time to time. On expiry of the leave he should proceed to his new posting as A. O. Buarpui immediately. No application for extension of the leave will be entertained.

During the absence of Shri C. S. Kapliana on leave, Shri P. Hlycho, B. D. O. Lawngtlai will look after his works.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

He is also authorised to draw during his leave period the pay and allowances as admissible under Rules.

He is also allowed to avail LTC during his leave period for the block year 1973--81. This supersedes the previous notification of even number dated 14th May, 1981.

Lalfakzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Appointment 'A' Department

No. MHE. 37/75/122, the 5th. June, 1981. Earned Leave for a period of 15 (fifteen) days with effect from 16.4.81 is granted to Dr. B. Thangdailova Civil Surgeon, Aizawl on private affairs under CCS (Leave) Rules 1972, as amended from time to time.

2. The Doctor would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

3. On expiry of this leave, he will have 165 days Earned Leave at his credit.

4. He is also allowed to avail L. T. C. for visiting Kanya Kumari with 5 (five) adult and 1 (one) minor members of his family for the block year 1978—1981 during the leave.

No. MHE. 54/75/47, the 5th. June, 1981. Earned Leave for a period of 60 (sixty) days with effect from 16.3.81 is granted to Dr. S. R. Chanda AS—I, Chawngte Sub-Health Centre on private affairs under CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

2. The Doctor would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

3. On expiry of this leave, the Doctor will have 120 days Earned Leave at his credit.

Pachhunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department

No. MAS. 89/EST/72, the 2nd. June, 1981. In continuation of leave granted to him vide No. MAS. 89/EST/72/40 of 12. 5. 1981, Shri H. L. Chunga, Committee Officer is granted an extension of Earned Leave for a period of 21 days with effect from 1. 6. 1981 to 20. 6. 1981 with permission to suffix Sunday, the 21st June, 1981 and with permission to leave station under the Central Service (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He is expected to return to the same post from where he proceeded on leave.

V. L. Bawia,
Under Secretary,
Legislative Assembly

No. FE. 48/81/PT, the 2nd. June, 1981. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to sanction earned leave of 30 (thirty) days from 28. 5. 1981 to 26. 6. 1981 on private affairs to Shri K. P. Bhattacharjee, Joint Director of Accounts and Treasuries, Mizoram under CCS (Leave) Rules, 1971 as amended from time to time.

2. Certified that the Officer would have continued to officiate in the post but for his proceeding on leave. Also certified that there is likelihood of his returning to the same post.

3. The Officer is also allowed to avail LTC for the block year 1978-79/1978-81 for himself and the members of his family.

C. Lalchhuma,
Secretary to the Govt. of Mizoram
Finance Department

OFFICE MEMORANDUM

No. A-23021/1/80--APT

giving due consideration to the representations received in response to this Department Office Memorandum No. A-12011/80--APT(R) Dated 6th March 1981 is pleased to fix the inter-se seniority of the following Superintendents in the scale of pay of Rs. 550-25-750-EB-30-900/- pm in the Mizoram Administration as shown below :-

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| (1) Shri V. L. Zapa | (12) Smt Varhmingliani |
| (2) Shri Hmingliana | (13) Shri Engzuala |
| (3) Shri G. R. H. Thanga | (14) Shri Lalthuamlia |
| (4) Shri Z. D. Lalmuana | (15) Smt D. Lalengliani |
| (5) Shri S. A. Laskar | (16) Shri R. K. Singha |
| (6) Shri L. Sawithanga | (17) Shri Rothanga Fanai |
| (7) Shri N. C. Laskar | (18) Smt Rosepari |
| (8) Shri J. L. Sailo | (19) Shri R. Lalzama |
| (9) Shri Zolawrthanga | (20) Shri J. Lalduha |
| (10) Smt L. T. Khumi | (21) Shri C. Lalkhuma |
| (11) Shri J. M. Das | (22) Shri P. Lalvuana |

CORRIGENDUM

No. A. 35017/3/81--APT(A), the 2nd. June, 1981. The words, "the date he takes over charge," appearing in the 5th line (last line of para 1) in this Departments' Notification No. A. 35017/3/81--APT(A) dt. 28. 4. 81 should be deleted and substituted by "20th April, 1981."

Lalfakzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram
Appointment 'A' Department

ORDER

No. A- 22012/2/80, the 2nd. June, 1981. In the interest of public service the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order temporary posting and transfer of the following Officers with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name of Officer	Present posting	Place of posting
1.	Shri L. C. Ralte, ACF	Attached to D. F. O. Aizawl.	Aizawl West Forest Div. He shall hold the charge of the current duties of the D. F. O., Aizawl West Forest Div. in addition to his own duties with his Headquarters at Mamit.
2.	Shri L. Rammawia, ACF	Attached to Directorate of Forest, Aizawl.	Darlawn Forest Div. He shall hold the charge of the current duties of the D. F. O. Darlawn Forest Div. in addition to his own duties with his Hqs. at Darlawn.
2.	Shri Lalvuana, ACF	Attached to Working Plan Division Aizawl	He shall hold the charge of the current duties of the Principal. Forest Education & Research Institute, Aizawl in addition to his own duties.

Further, Shri C. Ramhluna, Divisional Forest Officer, Lunglei, who has been transferred from Lunglei Forest Division to Aizawl as Planning Officer vide Government of Mizoram, Notification No. A. 22012/4/80—APT(A) dated 6.9.80 should hand over charge of the Office of Divisional Forest Officer, Lunglei Forest Division to Shri B. Ssanzalang ACF who shall hold charge of the current duties of the Divisional Forest Officer, Lunglei in addition to his own duties. This arrangement is purely temporary and will not bestow on the Officer to claim Seniority etc.

R. N. Loganey,
Ex-Officio Secretary to the Govt. of Mizoram
Forest Department

Government of Mizoram

PART II

Resolutions, Orders, Notifications etc.

Issued by Heads of the Department and High Court.

NOTIFICATIONS

No. AGR. 55/78/10, the 1st. June 1981. Lt. Governor of Mizoram is pleased to extend the term of Agricultural Loan Board Constituted vide this Departments Notification No. AGR. 55/77—78/9 dt. 21.8.80 for a further period of one year upto 31.3. 1982.

K. Zosanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram

No. CM. 18/81/5, the 3rd. June, 1981. Under section II of the Assam Co-operative Societies Act, 1979 (Act of 1950) A Co-operative Society under the name of the Ex-M. N. F. Multipurpose Co-operative Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my Office and numbered as No. A-122/80-81 dated this the 3rd day of June in the year one thousand nine hundred and eighty one Anno Domini.

Assistant Registrar,
Co-operative Societies, Lunglei,